

ภาคผนวก

20 ธันวาคม 2512

เรียน อาจารย์สอนภาษาอังกฤษชั้นมัธยมศึกษาตอนต้น (ม.ศ.1,2,3) ทุกท่าน

เนื่องด้วยดิฉัน นางสาวเมตตา มุณยากร นิสิตคณะบัณฑิตวิทยาลัย  
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย ประสงค์จะทำการวิจัยเรื่อง "ปัญหาการสอนภาษาอังกฤษ  
ระดับมัธยมศึกษาตอนต้นในจังหวัดนครราชสีมา" เพื่อเขียนวิทยานิพนธ์ตามหลักสูตร  
ปริญญาครุศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชามัธยมศึกษา

ดังนั้น ดิฉันจึงใคร่ขอความร่วมมือจากท่านอาจารย์ที่กำลังสอนอยู่ในชั้น  
ม.ศ.1,2,3, ทุกท่าน ได้โปรดกรุณากรอกแบบสอบถามเกี่ยวกับปัญหาการสอนภาษาอังกฤษ  
ซึ่งท่านประสบอยู่ เพื่อใช้เป็นข้อมูลในการวิจัยต่อไป

ในการกรอกแบบสอบถามนี้ ท่านไม่จำเป็นต้องเขียนชื่อ และนามสกุล  
คำตอบของท่านจะได้รับการเก็บรักษาไว้เป็นความลับอย่างดียิ่ง ฉะนั้นขอได้โปรดกรุณา  
ตอบคำถามทุกข้อ ตามความเป็นจริงในทัศนะของท่าน และเลือกคำตอบที่ตรงกับปัญหา  
ของท่านที่สุด ถ้าไม่มีคำตอบที่ตรง ก็ได้โปรดเลือกคำตอบที่ใกล้เคียง กรุณานึกเสมอ  
ว่าคำตอบที่เป็นจริงเท่านั้น ที่จะประโยชน์ต่อการวิจัยอย่างมาก โดยคำตอบนั้น  
ไม่จำเป็นว่าจะต้องเป็นคำตอบที่ท่านคิดว่าควรจะเป็นอย่างไร

ดิฉันหวังเป็นอย่างยิ่งว่าจะได้รับความร่วมมือจากทุกท่านเป็นอย่างดี

ขอขอบคุณเป็นอย่างยิ่ง

(นางสาวเมตตา มุณยากร)



แบบสอบถาม

"ปัญหาการสอนภาษาอังกฤษของครูชั้นมัธยมศึกษาตอนต้นในจังหวัดนครราชสีมา"

โปรดตอบคำถามแต่ละข้อ โดยวิธีต่อไปนี้

ส่วนที่ 1 (เลือกได้ข้อเดียว)

1. ชี้เครื่องหมาย  ลงในวงเล็บ ( ) หน้าขอย่อยแต่ละข้อซึ่งตรงกับความจริงโดยเลือกกาขอย่อยแต่เพียงข้อเดียว
2. เติมตัวเลขหรือข้อความอื่น ๆ ลงในช่องว่างที่เว้นไว้ให้ตรงตามคำชี้แจงแต่ละข้อ

ส่วนที่ 2 (เลือกได้หลายข้อ)

1. ชี้เครื่องหมาย  ลงในวงเล็บ ( ) หน้าขอย่อยทุกข้อที่ท่านเลือกว่าตรงกับความจริง
2. เติมตัวเลขหรือข้อความอื่น ๆ ลงในช่องว่างให้ตรงตามคำชี้แจงแต่ละข้อ

ปัญหาเกี่ยวกับตัวครู

ส่วนที่ 1 (เลือกได้ข้อเดียว)

- (1) เพศของข้าพเจาคือ
  1. ( ) ชาย
  2. ( ) หญิง
- (2) ข้าพเจ้าสอนภาษาอังกฤษมาแล้ว.....ปี
- (3) คุณวุฒิของข้าพเจาคือ.....
  - วุฒิสามัญ.....
  - วุฒิต่างครู.....
  - ปริญญา.....วิชาเอก.....
  - วุฒิตื่น ๆ คือ.....

- (4) ภาวะการสมรสของชาวเจาคือ
1. ( ) โสด
  2. ( ) หย่าร้าง
  3. ( ) เป็นหม้าย
  4. ( ) สมรสแล้วและอยู่ด้วยกัน
  5. ( ) สมรสแล้วแต่แยกกันอยู่
- (5) สมาชิกในครอบครัวที่ชาวเจามีส่วนรับผิดชอบทางการเงิน.....คน
- (6) บ้านที่อยู่ขณะนี้ เป็น
- ก. ( ) บ้านของชาวเจาเอง
- ข. ถ้าไม่ใช่บ้านของชาวเจาเองเป็น...
1. ( ) บ้านของบิดามารดา
  2. ( ) บ้านพักของโรงเรียน
  3. ( ) บ้านเช่า
  4. ( ) บ้านของผู้อื่นที่ชาวเจาอาศัยอยู่
  5. ( ) หอพัก
  6. ( ) วัด
  7. ( ) อื่น ๆ (โปรดระบุ).....
- (7) รายได้จากการทำงานประจำของชาวเจานั้น.....(เลือกได้ขอเดียว)
- ก. พอใช้ในลักษณะที่
1. ( ) มีเหลือพอที่จะออมไว้ได้บ้าง
  2. ( ) พอใช้สบาย ๆ
  3. ( ) พอใช้ประหยัด
- ข. ไม่พอใช้ชาวเจาจึงต้อง
1. ( ) ชักทุนเดิม
  2. ( ) กุ้ยืมจากคนอื่น
  3. ( ) กุ้ยืมจากสหกรณ์ที่ชาวเจาเป็นสมาชิกอยู่
  4. ( ) สอนพิเศษจึงจะพอใช้
  5. ( ) ทำงานพิเศษอื่น ๆ นอกเวลาจึงจะพอใช้

- (8) สุขภาพของข้าพเจ้าในขณะนี้มีความสุข.....(เลือกได้ข้อเดียว)
- ก. ( ) ปกติดี
- ข. ไม่ปกติเพราะ
1. ( ) เจ็บป่วยบ่อย ๆ แต่ไม่ร้ายแรง
  2. ( ) มีโรคประจำตัวต้องอยู่ในความดูแลของแพทย์
- ค. ( ) ไม่เคยไปตรวจเลย
- (9) ข้าพเจ้ามีบุคลิกลักษณะที่.....(เลือกได้ข้อเดียว)
- ก. จัดว่าเป็นเพราะ.....
1. ( ) นิมนวลเป็นกันเอง ยิ้มแย้มแจ่มใสต่อบุคคลอื่น ๆ
  2. ( ) กิริยาท่าทางตลอดจนการพูดจาชวนให้สนใจ
  3. ( ) ท่าทางและท่วงทีวาจาดี
- ข. จัดว่าไม่ดีเพราะ.....
1. ( ) กิริยาท่าทางไม่ชวนให้ผู้อื่นสนใจ
  2. ( ) ท่าทางไม่เป็นมิตรและทำให้ผู้อื่นรำคาญ
- (10) ในการปรับปรุงการสอนนั้น ข้าพเจ้า.....(เลือกได้ข้อเดียว)
- ก. สนใจโดย.....
1. ( ) กระตือรือร้นที่จะปรับปรุงการสอนให้ดีขึ้นอยู่เสมอ
  2. ( ) พยายามปรับปรุงการสอนอยู่เรื่อย ๆ
- ข. ไม่สนใจเพราะเห็นว่า
1. ( ) ไม่เป็นประโยชน์ต่อการสอน
  2. ( ) ไม่เป็นประโยชน์ต่อตัวเอง
- (11) สำหรับการสอนโดยทั่ว ๆ ไปนั้น ข้าพเจ้ารู้จัก.....(เลือกได้ข้อเดียว)
- ก. ชอบในลักษณะที่เรียกไถว่า
1. ( ) ชอบมาก
  2. ( ) สืบเนื่องมาจากความรักในวิชาภาษาอังกฤษ

3. ( ) สืบเนื่องมาจากทัศนคติที่ว่า การเป็นครูสอนภาษาอังกฤษได้รับการยกย่อง
4. ( ) สืบเนื่องมาจากความเห็นว่าเป็นการได้ฝึกฝนภาษาอังกฤษไปในตัว

ข. ไม่ชอบเพราะ

1. ( ) รู้สึกว่าเป็นวิชาที่ไม่น่าสนใจเลย
2. ( ) รู้สึกว่าเป็นวิชาที่ต้องใช้เทคนิคการสอนหลายอย่าง
3. ( ) รู้สึกว่าชาวเขาสอนได้ไม่ดีเท่าเจ้าของภาษา

ส่วนที่ 2 (เลือกได้หลายข้อ)

(12) สำหรับความบกพร่องทางร่างกาย ชาวเขา.....

ก. มีทาง

1. ( ) สายตา (เช่น สายตาสั้น, ยาว, ที่ยังไม่ได้แก้ไข ฯลฯ)
2. ( ) การพูด (เช่น พูดเร็วเกินไป พูดไม่ชัด ฯลฯ)

ข. ( ) ไม่มีเลย

(13) ในการศึกษาหาความรู้เพิ่มเติมส่วนตัว ชาวเขา.....(เลือกได้หลายข้อ)

ก. ทำจาก

1. ( ) วิทยูหรือโทรทัศน์
2. ( ) สถานสอนภาษา
3. ( ) หนังสือต่าง ๆ และวิทยากรต่าง ๆ
4. ( ) การเรียนส่วนตัวกับชาวต่างประเทศ
5. ( ) การเรียนด้วยแผ่นเสียง เครื่องบันทึกเสียง หรือภาพยนตร์
6. ( ) อื่น ๆ (โปรดระบุ).....

ข. ไม่ได้ทำเลย เพราะ.....

1. ( ) เห็นว่ามีความรู้เพียงพอที่จะสอนนักเรียนในระดับนี้แล้ว

2. ( ) ไม่มีเวลาและโอกาส

(14) การแสวงหาความรู้เพิ่มเติมของข้าพเจ้ามีผลให้...(เลือกได้หลายข้อ)

ก. เกิดปัญหาว่า

1. ( ) มีเวลาเตรียมการสอนน้อยลง

2. ( ) สนใจงานในหน้าที่น้อยกว่าสนใจเพิ่มวุฒิ

3. ( ) มีเวลารวมกิจกรรมของโรงเรียนน้อยลง

4. ( ) มีเวลาเอาใจใส่นักเรียนน้อยลง

5. ( ) ทำให้ต้องทิ้งชั้นก่อนเวลาเลิกเรียน

6. ( ) ทำให้คิดจะย้ายโรงเรียนเมื่อได้คุณวุฒิแล้ว

ข. ( ) ไม่เกิดปัญหาจากการแสวงหาความรู้เพิ่มเติมเลย

ค. ( ) ไม่เกิดปัญหาเพราะไม่เคยแสวงหาความรู้เพิ่มเติม

### ปัญหาทางดานวิชาการ

#### ส่วนที่ 1 (เลือกได้ข้อเดียว)

(1) ในการสอนวิชาภาษาอังกฤษ ข้าพเจ้าสอนโดย.....

1. ( ) แยกสอนเป็นวิชา ๆ ไป เช่น ชั่วโมงไวยากรณ์ ภาษาอังกฤษสอนไวยากรณ์ ชั่วโมงแปลอังกฤษก็สอนแปลเป็นต้น

2. ( ) ไม่แยกสอนเป็นรายวิชา แต่สอนทุกวิชา (ไวยากรณ์, แปล, อ่าน, เขียน) ให้สัมพันธ์กัน เพื่อให้เกิดทักษะในการฟัง พูด อ่าน และเขียน

- (2) ในการสอนวิชาภาษาอังกฤษ ข้าพเจ้าสอนโดย..(เลือกได้ข้อเดียว)
1. ( ) ให้นักเรียนไต่ฝึก การฟัง การพูด การอ่าน และการเขียนไปพร้อมกัน
  2. ( ) ใ้กฎเกณฑ์ไปท่องจำและทำแบบฝึกหัด
  3. ( ) อ่านและแปลให้นักเรียนฟัง
  4. ( ) ทั้ง 1, 2 และ 3 รวมกัน
- (3) วิธีสอนที่ข้าพเจ้าใช้เป็นวิธีสอนที่.....(เลือกได้ข้อเดียว)
1. ( ) ขึ้นอยู่กับสิ่งแวดล้อมและนักเรียน
  2. ( ) เป็นแบบเดียวกันในการใช้สอนทุก ๆ ชั้นที่สอน
  3. ( ) เห็นว่าจะทำให้นักเรียนเข้าใจบทเรียนได้งายที่สุด
  4. ( ) ไม่ต้องเสียเวลาในการเตรียมมาก
- (4) การคิดแปลงและเพิ่มเติมเนื้อหาจากประมวลการสอน...(เลือกได้ข้อเดียว)
- ก. ข้าพเจ้าทำ
1. ( ) ทุกครั้ง
  2. ( ) บ่อยครั้ง
  3. ( ) บางครั้ง
- ข. ( ) ข้าพเจ้าไม่เคยทำเลย
- (5) ในการทดสอบวิชาภาษาอังกฤษ ข้าพเจ้าทำการทดสอบ...(เลือกได้ข้อเดียว)
1. ( ) สม่ำเสมอ
  2. ( ) ทุกครั้งเมื่อสอนจบแต่ละชั่วโมง
  3. ( ) เมื่อจบบทเรียนหนึ่ง ๆ
  4. ( ) อย่างน้อยเดือนละครั้ง
  5. ( ) ตามที่โรงเรียนกำหนดให้
  6. ( ) เมื่อเห็นว่านักเรียนไม่สนใจการเรียน
  7. ( ) เมื่อไม่ได้เตรียมการสอนมาล่วงหน้า



ส่วนที่ 2 (เลือกได้หลายข้อ)

- (6) เกี่ยวกับปัญหาที่ข้าพเจ้าประสบในการสอนภาษาอังกฤษนั้น
- ก. ( ) ข้าพเจ้าไม่เคยประสบปัญหาใด ๆ เพราะการสอน  
ดำเนินไปด้วยดี
- ข. ข้าพเจ้าประสบปัญหาเพราะ.....
1. ( ) ขาดวิธีการสอนที่ดี
  2. ( ) ไม่มีมั่นใจว่ามีความรู้เพียงพอ
  3. ( ) ขาดแหล่งวิชาการที่จะค้นคว้าเพิ่มเติม
  4. ( ) ขาดอุปกรณ์การสอน
  5. ( ) เวลาเรียนน้อยทำให้สอนเนื้อหาไม่ทันตามหลักสูตร
  6. ( ) นักเรียนไม่เอาใจใส่วิชาที่สอนนี้
  7. ( ) ไม่ทราบวิธีทดสอบที่ไต่ผล
  8. ( ) ขาดความร่วมมือกับครูสอนวิชาอื่น
- (7) ข้าพเจ้าเคยได้รับการอบรมทางวิชาการด้านภาษาอังกฤษโดย...  
(เลือกได้หลายข้อ)
1. ( ) โรงเรียนส่งเข้ารับการอบรมจากส่วนกลาง
  2. ( ) โรงเรียนจัดศึกษานิเทศก์มาอบรมในโรงเรียน
  3. ( ) รับการอบรมภาคฤดูร้อนเพื่อการเลื่อนวิทยฐานะ  
ในสถาบันฝึกหัดครู
  4. ( ) ไม่เคยรับการอบรมเลย
  5. ( ) อื่น ๆ (โปรดระบุ).....
- (8) เกี่ยวกับหลักสูตรที่ใช้อยู่.....(เลือกได้หลายข้อ)
- ก. มีปัญหาเพราะหลักสูตร.....
1. ( ) มีเนื้อหาวิชาเกินกว่าที่จะจัดกิจกรรมให้เหมาะสมได้
  2. ( ) ไม่สัมพันธ์กับวิธีสอน

3. ( ) มีเนื้อหาซ้อนกันในระดับต่าง ๆ

4. ( ) ไม่สัมพันธ์กับคะแนน

5. ( ) ไม่สัมพันธ์กับเวลาเรียน

ข. ( ) ไม่มีปัญหา

(9) ในการเตรียมการสอน ขาดเจ้า.....(เลือกได้หลายข้อ)

ก. เตรียมโดย

1. ( ) เตรียมล่วงหน้าเป็นเทอม

2. ( ) เตรียมล่วงหน้าเป็นสัปดาห์

3. ( ) เตรียมล่วงหน้าหนึ่งวันก่อนสอน

4. ( ) อื่น ๆ (โปรดระบุ).....

ข. ไม่ได้เตรียมเพราะ

1. ( ) ไม่มีเวลา

2. ( ) เสียเวลาโดยใช่เหตุ

3. ( ) สอนมาแล้วเป็นเวลานาน

4. ( ) อื่น ๆ (โปรดระบุ).....

(10) ในการจัดกิจกรรมในชั้นเรียน ขาดเจ้าพบว่า...(เลือกได้หลายข้อ)

ก. ไม่เกิดอุปสรรคใด เพราะ.....

1. ( ) ไม่มีปัญหาในการจัดกิจกรรม

2. ( ) ไม่เคยประสบปัญหาเพราะไม่เคยจัดกิจกรรม

ข. ปัญหาที่เกิดขึ้นคือ.....

1. ( ) ไม่ทราบว่า จะจัดกิจกรรมอะไรให้เหมาะสมกับบทเรียน

2. ( ) นักเรียนไม่ค่อยร่วมกิจกรรม

3. ( ) เสียระเบียบวินัยในชั้นเรียน

4. ( ) เป็นที่รำคาญแก่ห้องเรียนข้างเคียง

5. ( ) สภาพของห้องเรียนไม่อยู่ในสภาพที่จะจัดกิจกรรมได้

(11) ในการจัดกิจกรรมนอกหลักสูตรเกี่ยวกับวิชาภาษาอังกฤษ นั้นปรากฏว่า

ก. จัดแล้ว แต่.....

1. ( ) ไม่ได้รับการสนับสนุนจากครูใหญ่
2. ( ) ไม่ได้รับความร่วมมือจากผู้บริหารของนักเรียน
3. ( ) นักเรียนไม่พอใจในกิจกรรมที่จัด

ข. ไม่ได้จัดเพราะ

1. ( ) กลัวสอนไม่ทันหลักสูตร
2. ( ) ไม่เห็นประโยชน์จากการจัดกิจกรรมนอกหลักสูตร
3. ( ) ไม่มีความสามารถและประสิทธิภาพในการเลือกกิจกรรมที่มีประโยชน์และเป็นที่น่าสนใจของนักเรียน
4. ( ) สภาพห้องเรียนและโรงเรียนไม่อำนวย
5. ( ) อื่น ๆ (โปรดระบุ).....

(12) การใช้หนังสือแบบเรียนในปัจจุบันปรากฏว่า.....(เลือกได้หลายข้อ)

ก. ( ) ไม่มีปัญหาสำหรับชาวเขา

ข. เกิดปัญหาเพราะ

1. ( ) หนังสือแบบเรียนมีไม่เพียงพอและราคาแพง
2. ( ) บรรจุเนื้อหามากไป
3. ( ) คำอธิบายไม่ชัดเจน
4. ( ) ตัวพิมพ์และภาพประกอบบทเรียนไม่ชัดเจนและไม่เหมาะสม
5. ( ) บรรจุเนื้อหาง่ายไป
6. ( ) เนื้อหาไม่สมกับนักเรียนไทย
7. ( ) เนื้อหาไม่ตรงกับข้อเท็จจริง
8. ( ) ไม่ได้เรียงลำดับบทเรียนจากง่ายไปหายาก
9. ( ) ขนาดและลักษณะหนังสือไม่ชวนอ่าน

10. ( ) ตัวสกคณิคมาก  
 11. ( ) เนื้อหาไม่สอดคล้องกับหลักสูตรวิชาภาษาอังกฤษ  
 12. ( ) แบบฝึกหัดน้อยไป  
 13. ( ) นักเรียนมีแบบเรียนไม่ครบทุกคน

(13) ในการใช้อุปกรณ์การสอน ข้าพเจ้าพบว่า.....(เลือกได้หลายข้อ)

ก. ( ) ไม่มีปัญหา

ข. ข้าพเจ้าประสบปัญหาเพราะ

1. ( ) อุปกรณ์การสอนมีไม่พอเพียง  
 2. ( ) ไม่ได้รับการสนับสนุนให้ใช้  
 3. ( ) ไม่รู้แหล่งวัสดุอุปกรณ์  
 4. ( ) สถานที่ไม่อำนวยความสะดวกในการใช้อุปกรณ์  
 5. ( ) ไม่มีอุปกรณ์การสอนในโรงเรียนเลย  
 6. ( ) ต้องจ่ายเงินส่วนตัวซื้อหรือทำอุปกรณ์  
 7. ( ) ไม่เห็นประโยชน์ในการใช้อุปกรณ์การสอน  
 8. ( ) เห็นว่าการใช้อุปกรณ์การสอนใช้โดยลึกลับเฉพาะ  
 ชั้นเด็กเล็กเท่านั้น  
 9. ( ) ไม่มีเวลาเตรียมจัดหาและเตรียมการใช้อุปกรณ์  
 10. ( ) การใช้อุปกรณ์การสอนทำให้การสอนล่าช้าไม่ทัน  
 หลักสูตร

(14) ในการวัดผลนั้น ปรากฏว่า.....(เลือกได้หลายข้อ)

ก. ( ) ไม่มีปัญหา

ข. ข้าพเจ้าประสบปัญหาเพราะ

1. ( ) ไม่สามารถสร้างแบบทดสอบที่เหมาะสมได้  
 2. ( ) ขาดวัสดุและอุปกรณ์ที่จะสร้างแบบทดสอบ  
 3. ( ) การจัดโต๊ะเรียนไม่เหมาะสมกับแบบทดสอบที่สร้าง

- 4. ( ) ซาคปจััยในคานการเงินที่จะทำแบบทดสอบ
- 5. ( ) ประสบความยุ่งยากในเรื่องการตรวจและให้คะแนน
- 6. ( ) ไม่ได้รับการสนับสนุนในคานการใช้แบบทดสอบใหม่ ๆ
- 7. ( ) ไม่ทราบวาททดสอบเพื่อจุดมุ่งหมายใด
- 8. ( ) มีประสพการณ์ในการวัดผลน้อย
- 9. ( ) ไม่แน่ใจว่าแบบทดสอบที่จะใช้นั้น วัดผลได้จริงหรือไม่

(15) คะแนนที่ได้จากการทดสอบมีประโยชน์ในการ... (เลือกได้หลายข้อ)

- 1. ( ) วัดผลการสอนของครู
- 2. ( ) วัดผลการเรียนของนักเรียน
- 3. ( ) นำมาปรับปรุงการเรียนการสอน
- 4. ( ) เก็บคะแนนตามระเบียบของโรงเรียน
- 5. ( ) อื่น ๆ (โปรดระบุ).....

(16) วารสารและหนังสือพิมพ์ภาษาอังกฤษที่อ่านประกอบเพื่อเพิ่มพูนความรู้เป็น..... (เลือกได้หลายข้อ)

- 1. ( ) หนังสือพิมพ์รายวันในหอสมุดของโรงเรียน
- 2. ( ) หนังสือพิมพ์รายสัปดาห์ในหอสมุดของโรงเรียน
- 3. ( ) หนังสือพิมพ์รายวัน รายสัปดาห์ซึ่งจัดซื้อด้วยเงินของตนเอง
- 4. ( ) วารสารจากหอสมุดของโรงเรียน
- 5. ( ) วารสารที่มอบรับเป็นประจำด้วยเงินของตนเอง
- 6. ( ) อื่น ๆ (โปรดระบุ).....



ปัญหาที่เนื่องมาจากการบริหาร



ส่วนที่ 1 (เลือกข้อเดียว)

- (1) เมื่อนำวิธีสอน อุปกรณ์การสอนใหม่ ๆ มาใช้ในโรงเรียน ผู้บริหาร...
1. ( ) ให้ความสำคัญสนับสนุนอย่างมาก
  2. ( ) ให้ความสำคัญสนับสนุนพอประมาณ
  3. ( ) ไม่สนับสนุนแต่ไม่คัดค้าน
  4. ( ) คัดค้าน
- (2) ในฐานะที่ข้าพเจ้าเป็นครูสอนวิชาภาษาอังกฤษ ข้าพเจ้ารู้สึกว่าผู้บังคับบัญชาให้การสนับสนุนวิชาภาษาอังกฤษ...(เลือกข้อเดียว)
1. ( ) มากกว่าวิชาอื่น
  2. ( ) เท่า ๆ กับวิชาอื่น
  3. ( ) น้อยกว่าวิชาอื่น
- (3) ในด้านความสัมพันธ์ระหว่างผู้บังคับบัญชาในโรงเรียนกับข้าพเจ้านั้นกล่าวได้ว่า.....(เลือกข้อเดียว)
- ก. เป็นความสัมพันธ์ที่ดีเพราะ.....
1. ( ) เข้าใจกันดีมาก
  2. ( ) เข้าใจกันดี
- ข. ไม่เป็นความสัมพันธ์ที่ดีเพราะ.....
1. ( ) ไม่เข้าใจกัน
  2. ( ) ไม่ลงรอยกัน
  3. ( ) ไม่ลงรอยกันอย่างมาก
- (4) ในฐานะที่เป็นครูสอนวิชาภาษาอังกฤษ ข้าพเจ้ารู้สึกว่าเพื่อนครูมีความรู้สึกต่อข้าพเจ้าในเชิง.....(เลือกข้อเดียว)
1. ( ) ยกย่อง
  2. ( ) ไม่ยกย่อง

3. ( ) ให้ความสนใจเช่นเดียวกับครูสอนวิชาอื่น
4. ( ) ไม่ยกย่องและไม่สนใจเลย
- (5) จำนวนชั่วโมงสอนของข้าพเจ้าใน 1 สัปดาห์.....ชั่วโมง ข้าพเจ้าเห็นว่า.....(เลือกได้ข้อเดียว)
1. ( ) เหมาะสม
2. ( ) มากเกินไป
3. ( ) น้อยเกินไป
- (6) จำนวนนักเรียนในแต่ละชั้นประมาณ....คน เมื่อเปรียบเทียบกับห้องเรียนเห็นว่า.....(เลือกได้ข้อเดียว)
1. ( ) เหมาะสม
2. ( ) มากไปเล็กน้อย
3. ( ) มากเกินไป ทำให้ครูเอาใจใส่ได้ไม่ทั่วถึง
4. ( ) มากเกินไป จนครูไม่สามารถจะสอนให้ได้ผลดี
- (7) ในโรงเรียนที่ข้าพเจ้าสอนอยู่
1. ( ) มีชาวต่างประเทศสอนอยู่ด้วย
2. ( ) ไม่มีชาวต่างประเทศสอนอยู่ด้วย
- (8) ปัญหาที่ข้าพเจ้าพบจากการสอนพร้อมกับเจ้าของภาษาที่เป็นครูชาวต่างประเทศ เนื่องจาก
- ก. 1. ( ) ผู้บริหารให้การยกย่องมากกว่า
2. ( ) นักเรียนไม่เต็มใจเรียนกับข้าพเจ้า
3. ( ) ทำให้วิธีการออกเสียงภาษาอังกฤษของนักเรียนสับสน
4. ( ) วิธีการสอนไม่สอดคล้องกัน
5. ( ) นักเรียนฟังภาษาไม่เข้าใจทำให้สอนไม่ทันหลักสูตร
6. ( ) อื่น ๆ (ถ้ามีโปรดระบุ).....
- ข. ( ) ไม่มีปัญหาเพราะไม่เคยสอนร่วมกับชาวต่างประเทศ
- ค. ( ) ไม่มีปัญหา

ส่วนที่ 2 (เลือกได้หลายข้อ)

(9) เพื่อเป็นการเพิ่มพูนความรู้ให้ครู โรงเรียน

ก. จัดการ

1. ( ) ให้มีห้องสมุดซึ่งมีหนังสือด้านวิชาการต่าง ๆ มากพอ
2. ( ) เชิญวิทยากร หรือศึกษานิเทศก์มาให้การอบรม
3. ( ) ให้มีการพบปะ แลกเปลี่ยนวิธีแก้ปัญหา ความรู้ ความคิดเห็น ระหว่างครูสอนวิชาภาษาอังกฤษ
4. ( ) สนับสนุนให้ครูได้ไปรับการอบรมเพิ่มเติม
5. ( ) พาคูไปเยี่ยมชมเรียนโรงเรียนอื่น ๆ ที่เห็นว่า ควรเป็นตัวอย่างที่ดี

ข. ( ) ไม่เคยจัดทำสิ่งใดเลย

(10) นอกเหนือจากชั่วโมงสอนแล้วชาวพเจ้า.....(เลือกได้หลายข้อ)

ก. ต้องทำงานพิเศษคือ.....

1. ( ) ช่วยงานห้องสมุด
2. ( ) เป็นหัวหน้าหรือที่ปรึกษาชุมนุมทางวิชาการ
3. ( ) ช่วยงานด้านธุรการ
4. ( ) ทำงานทางคานแฉะแนว
5. ( ) ควบคุมมารยาทนักเรียน
6. ( ) อื่น ๆ (โปรดระบุ).....

ข. ( ) ไม่ต้องทำงานพิเศษใด ๆ เลย

(11) ลักษณะของห้องเรียนโดยทั่ว ๆ ไปนั้น.....(เลือกได้หลายข้อ)

1. ( ) โต๊ะ เก้าอี้ที่จัดมีลักษณะไม่เหมาะที่จะจัดกิจกรรม
2. ( ) ต้องรักษาลักษณะของห้องให้อยู่ในระเบียบที่จัดไว้เช่น เคลื่อนย้ายโต๊ะ เก้าอี้ไม่ได้เป็นต้น
3. ( ) อยู่ในที่ ๆ อากาศถ่ายเทไม่สะดวก



4. ( ) มีเสียงรบกวนมาก  
 5. ( ) มีแสงสว่างไม่เพียงพอ และแสงสว่างเข้าไม่ถูกต้อง  
 6. ( ) นักเรียนในชั้นมีมากเกินไป

ปัญหาที่สืบเนื่องมาจากนักเรียนและครูปกครอง

ส่วนที่ 1 (เลือกข้อเดียว)

- (1) นักเรียนส่วนมากมีความสนใจในวิชาภาษาอังกฤษอยู่ในระดับ.....
1. ( ) มาก
  2. ( ) ปานกลาง
  3. ( ) น้อย
  4. ( ) ไม่สนใจเลย
- (2) ทัศนคติของนักเรียนในชั้นที่สอนอยู่ในระดับ.....(เลือกข้อเดียว)
1. ( ) ใกล้เคียงกัน
  2. ( ) ต่างกันมาก
  3. ( ) ชั้นที่เรียน
  4. ( ) เหนือกว่าระดับชั้นที่เรียน
- (3) ปัญหาการมาเรียนของนักเรียนส่วนมากเนื่องจาก....  
 (เลือกข้อเดียว)
- ก. สาเหตุที่ว่า.....
1. ( ) มีความจำเป็นทางบ้านทำให้ต้องขาดโรงเรียน
  2. ( ) มาโรงเรียนสาย
  3. ( ) ขาดเรียนโดยไม่มีเหตุผลสมควร
  4. ( ) มาเรียนไม่สม่ำเสมอ
  5. ( ) มาโรงเรียนโดยไม่ได้รับประทานอาหารเช้า

6. ( ) ไม่มีเงินรับประทานอาหารกลางวัน
7. ( ) สุขภาพไม่ดี
- (4) โดยทั่วไปผู้ปกครองนักเรียน.....(เลือกได้ข้อเดียว)
- ก. เอาใจใส่นักเรียน.....
1. ( ) คีมาก
2. ( ) คี
- ข. ไม่เอาใจใส่และ.....
1. ( ) ไม่คอยสนใจ
2. ( ) ไม่สนใจเลย
- (5) ความสัมพันธ์ระหว่างนักเรียนและข้าพเจ้า อยู่ในลักษณะที่เรียกได้ว่า.....(เลือกได้ข้อเดียว)
- ก. คี เพราะ.....
1. ( ) ใกล้ชิดกันมากและสนิทสนมกัน
2. ( ) ใกล้ชิดแต่ไม่สนิทสนมกัน
- ข. ไม่คี เพราะ.....
1. ( ) ไม่ใกล้ชิด สอนและเรียนตามหน้าที่
2. ( ) ไม่คอยจะลงรอยกัน
3. ( ) ไม่ลงรอยกันเลย
- (6) นักเรียนในโรงเรียนที่ข้าพเจ้าสอนส่วนมาก....(เลือกได้ข้อเดียว)
1. ( ) ใช้ภาษาไทยกลาง (สำเนียงกรุงเทพฯ) เป็นภาษาประจำทั้งที่บ้านและโรงเรียน
2. ( ) ใช้ภาษาไทยกลางในเวลาเรียน และใช้ภาษาถิ่นของจังหวัดในเวลาอื่น ๆ
3. ( ) ใช้ภาษาไทยกลางในเวลาเรียน และใช้ภาษาถิ่นของภาคอีสานในเวลาอื่น ๆ

- 4. ( ) ไม่สามารถพูดภาษาไทยกลางได้ จึงใช้ภาษาถิ่นของจังหวัดทั้งในเวลาเรียนและเวลาอื่น ๆ
- 5. ( ) ไม่สามารถพูดภาษาไทยกลางได้ จึงใช้ภาษาถิ่นภาคอีสานทั้งในเวลาเรียนและเวลาอื่น ๆ

(8) สิ่งที่เป็นอุปสรรคต่อการสอนของข้าพเจ้ามากที่สุดที่สุดในปัจจุบัน คือ ปัญหาเกี่ยวกับ.....(เลือกได้หลายข้อ)

- 1. ( ) ครอบครั กล่าวคือ.....
- 2. ( ) สุขภาพ " .....
- 3. ( ) การสมาคม " .....
- 4. ( ) การบริหารของโรงเรียน " .....
- 5. ( ) คำนวิชาการ " .....
- 6. ( ) นักเรียน " .....
- 7. ( ) ผู้ปกครองนักเรียน " .....
- 8. ( ) อื่น ๆ (โปรดระบุ).....

ส่วนที่ 2 (เลือกได้หลายข้อ)

(9) การสอนภาษาอังกฤษแก่นักเรียนที่มีภาษาถิ่น เป็นเหตุให้เกิดอุปสรรคในการ..... (เลือกได้หลายข้อ)

- 1. ( ) สอนการออกเสียงสระและพยัญชนะบางตัว
- 2. ( ) ปกครองชั้น เพราะนักเรียนและครูใช้ภาษาพูดต่างกัน
- 3. ( ) สอนความหนักเบา และการเน้นเสียง (Stress) ในคำและประโยค
- 4. ( ) อื่น ๆ (โปรดระบุ).....

(10) การที่จังหวัดเป็นที่ตั้งฐานทัพชั่วคราวของสหรัฐอเมริกา มีผลต่อการเรียนการสอนภาษาอังกฤษในคานที่ทำให้.....(เลือกได้หลายข้อ)

1. ( ) นักเรียนเพิ่มความสนใจในการเรียนภาษาอังกฤษมากขึ้นเพราะต้องการสมาคมกับทหารอเมริกัน
2. ( ) นักเรียนสนใจภาษาพูดและการสนทนามากกว่าภาษาเขียน
3. ( ) นักเรียนเพิ่มความสนใจในการเรียนมากขึ้นเพราะต้องการไปทำงานในฐานทัพดังกล่าวเมื่อสำเร็จประโยคมัธยมศึกษาตอนต้น
4. ( ) นักเรียนสับสนระหว่างภาษาที่สอนในโรงเรียนและที่ทหารอเมริกันใช้จริง
5. ( ) นักเรียนลดความสนใจในการเรียนภาษาอังกฤษในห้องเรียนลง เพราะคิดว่าเรียนควยประสบการณ์ด้วยตนเองได้
6. ( ) ทำให้แนวการสอนเปลี่ยนไป โดยต้องเน้นสิ่งที่นักเรียนจะนำไปใช้ได้ทันทีที่เรียนจบจากโรงเรียนมากกว่าจะมุ่งวางพื้นฐานสำหรับการศึกษาต่อชั้นสูง ๆ ขึ้นไป
7. ( ) อื่น ๆ (ถ้ามี โปรดระบุ).....  
.....  
.....

บรรณานุกรม

- กรรณิ เล็กวิจิตร. "ปัญหาและอุปสรรคในการใช้อุปกรณ์การสอนของครูโรงเรียนรัฐบาล  
ในจังหวัดพระนครและธนบุรี". วิทยานิพนธ์ครุศาสตร์บัณฑิต คณะครุศาสตร์  
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย 2503 .
- กอ สวัสดิ์พาณิชย์. "คำบรรยายวิชา Problem of Education in Thailand  
สำหรับนิสิตครุศาสตร์ ปีที่ 2 ภาคเรียนที่ 1 ปีการศึกษา 2510." พระนคร.
- เจตน์ โชติกเสถียร. "การสำรวจปัญหาครูในโรงเรียนราษฎร์". วิทยานิพนธ์ครุศาสตร์  
บัณฑิต คณะครุศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย 2503 .
- เจียรนัย สุรัตพิพิธ. "ความคิดเห็นของครูต่อการสอนวิชาภาษาอังกฤษชั้นมัธยมศึกษาใน  
โรงเรียนรัฐบาลจังหวัดพระนคร ธนบุรี". วิทยานิพนธ์ครุศาสตร์มหาบัณฑิต  
บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย 2508 .
- ชมพันธ์ ศรีทัตต์. "ความสัมพันธ์ของทักษะในการสอนภาษาอังกฤษ". วิทยานิพนธ์ครุศาสตร์  
บัณฑิต คณะครุศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย 2502 .
- ไข่ออก, ไบรซ์ แวน. แนววิธีสอนภาษาอังกฤษตามหลักภาษาศาสตร์ คมคาย จงเจริญ  
(แปล) พระนคร: สมาคมสังคมศาสตร์แห่งประเทศไทย, 2505 .
- ดวงรัตน์ ประดับแก้ว. "การสำรวจปัญหาที่เป็นอุปสรรคต่อการเรียนภาษาอังกฤษของ  
นักเรียนชั้น ม.ศ. 3 ของโรงเรียนรัฐบาลในจังหวัดพระนครและธนบุรี".  
วิทยานิพนธ์ครุศาสตร์บัณฑิต คณะครุศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย 2504 .
- บุญเหลือ กุญชร, ม.ล. "ปัญหาเกี่ยวกับการสอนภาษาต่างประเทศในประเทศไทย".  
ศูนย์ศึกษา, 20 (พฤษภาคม 2498), 11-13.
- เป็กหัตถ์, กรม. ผลการสัมมนาครูสอนภาษาอังกฤษสังกัดกรมเป็กหัตถ์ พ.ศ. 2501  
พระนคร: 2502 .

บุพดี สงค์ทิพย์ . "ภาษาอังกฤษประจำวันสำหรับนักเรียนไทย" วิทยานิพนธ์ครุศาสตร์  
บัณฑิต คณะครุศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย 2503 .

โรงเรียนราษฎร์, กอง . สถิติโรงเรียนราษฎร์ประจำปีการศึกษา 2501 . พระนคร,  
แผนกทะเบียน กองโรงเรียนราษฎร์, 2511 .

วัชรวิ นันทวิสัย . "จุดประสงค์ของการสอนภาษาอังกฤษในประเทศไทย" วิทยานิพนธ์  
ครุศาสตร์บัณฑิต คณะครุศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย 2502 .

วรรณุช รัตนประสิทธิ์ . "การสอนภาษาอังกฤษในชั้นประถมศึกษา" วิทยานิพนธ์ครุศาสตร์  
บัณฑิต คณะครุศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย 2504 .

ศึกษาธิการจังหวัดนครราชสีมา, แผนก . แผนพัฒนาการศึกษาของจังหวัดนครราชสีมา  
ปี 2515 - 2519 . นครราชสีมา 2513 .

สีทันดร อินทุสุต . "การสำรวจปัญหาการทดสอบหมวดวิชาภาษาอังกฤษ" วิทยานิพนธ์  
ครุศาสตร์มหาบัณฑิต บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย 2511 .

สุโร พงษ์ทองเจริญ . วิชาภาษาอังกฤษตอนที่ 5 วิธีสอนภาษาอังกฤษ . พระนคร:  
โรงพิมพ์คุรุสภา, 2506 .

สุวรรณณี เค็งอานวย . "การสำรวจปัญหาการสอนภาษาอังกฤษของครูชั้นมัธยมศึกษาตอนต้น  
ในพระนคร . วิทยานิพนธ์ครุศาสตร์มหาบัณฑิต บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์ -  
มหาวิทยาลัย 2508 .

อุทัย รัชกุล . "การสอนภาษาอังกฤษชั้นมัธยมศึกษาในโรงเรียนราษฎร์" วิทยานิพนธ์  
ครุศาสตร์บัณฑิต คณะครุศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย 2503 .

อำภา ไชภิกจิติ . "ครูกับการสอนภาษาอังกฤษในชั้นมัธยมศึกษาในประเทศไทย"  
วิทยานิพนธ์ครุศาสตร์บัณฑิต คณะครุศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย 2503 .

Brooks, Nelson, Language and Language Learning. New York: Brace & World, Inc., 1960.

Burrow, H. C., The Oxford English Course for Thailand. Bangkok: Thai Watana Panich, 1958.

Campbell, N. Russell, "The Oral Approach with large classes," Language Learning, I & 2 (1960), 41.

Finocchiaro, Mary, Teaching English as a Second Language in Elementary and Secondary Schools. New York: Harpers & Brothers, 1958.

French, F. G., The Teaching of English Abroad. London: Oxford University Press, 1948.

Fries, C. C., Teaching and Learning English as a Foreign Language. Ann Arbor: University of Michigan Press, 1945.

Gatenby, E. V., English as a foreign language, advice to non-English teachers. London: Longmans, 1944.

West, Micheal, Teaching English in Difficult Circumstances. Bristol: Western Printing Services Ltd., Longmans, 1962.

